

台灣剪報

日期	標題	媒體	版別	備註
0504	台旅會今掛牌，陸客爆量暫無解	中國時報	A13-1	
0504	台旅會駐京辦，今揭牌	工商時報	A9	
0504	范貴山:台灣像書，令人陶醉 賴瑟珍赴京，移民官隨行	經濟日報	A2-3	
0504	海旅會駐台，邵琪偉送三賀禮	經濟日報	A2-2	
0504	台旅會駐北京辦，今天開張	聯合報	A11	
0504	台旅會今掛牌，陸客爆量暫無解	中國時報	A13	
0504	台旅會駐京辦成立-兩岸分離 60 年，台灣首個駐大陸準官方機構 鄭 立中:盼台旅會成兩岸交流新突破點	聯合晚報	A5	
0505	台旅會北京開張，24 小時開放	聯合報	A11-1	
0505	六十年頭一遭台旅會北京掛牌，兩岸 官方首次	中國時報	A13	
0505	台旅會駐北京辦事處主管合照	經濟日報	A13-2	
0505	台灣登陸	中國時報	A1	
0505	台旅會，北京揭牌	蘋果日報	A7	
0505	台旅會駐京，導遊台灣景點	經濟日報	A13-1	
0505	台旅會昨北京掛牌	工商時報	A9	
0505	台旅會駐京導遊台灣景點	經濟日報	A13	

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
√							2010.5.4	A13-1

## 台旅會今掛牌 陸客爆量暫無解

許俊偉／台北報導

台灣海峽兩岸旅遊交流協會（台旅會）北京辦事處將在今天（四日）揭牌，兩岸觀光交流再進一步。不過國內旅遊業者抱怨，近期來台陸客爆量，希望台旅和海旅兩會，能藉由掛牌機會討論提高現行每日三千人的陸客來台上限，但觀光局表示「暫不考慮」。

台旅會北京辦事處今天掛牌運作，除身兼台旅會會長的交通部觀光局長賴瑟珍親自出席，大陸國家旅遊局長邵琪偉也應邀出席。緊接著，海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）台北辦事處七日也會在台揭牌，未來兩會直接溝通，不必再經第三地。

根據觀光局統計，今年一到四月，平均每天來台陸客三二九人，原本每日三千人上限早就「爆掉」，勉強挪用去年剩餘額度應急。

不過中華民國旅行商業公會全聯會祕書長許高慶說，政府如不先預做準備，盡早研商調高上限，一旦餘額用光，屆時陸客來台恐怕得排隊，勢必衝擊陸客來台意願。

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
				√			2010.5.4	A9

## 台旅會駐京辦 今揭牌

### 大陸海旅會駐台辦7日運作

記者李書良／綜合報導

5月上旬的北京城可說充滿台灣味，就在這幾天，被外界稱為「台灣駐京辦」的台旅會辦事處將開張運作，而北京台灣會館、北京台灣街也將先後開幕；此外，大陸海旅會駐台辦事處亦於5月7日成立運作，大陸旅遊局局長邵琪偉屆時將專程來台出席成立儀式。

香港文匯報與大陸駐台媒體報導，就在上海世博會台灣館賀客盈門之際，北京台灣會館、台旅會北京辦事處、北京台灣街和海旅會駐台辦事處等，均將在未來10天內相繼掛牌開幕。

其中，台旅會北京辦事處將於今（4）天上午舉行揭牌儀式，開始正式營運。台旅會會長、台灣觀光局局長賴瑟珍將前往北京參加揭牌儀式。據了解，台旅會北京辦事處未來將有10名員工，櫃台工作人員將聘用大陸人員，以推廣台灣觀光旅遊資源為主要工作。

台旅會北京辦事處位於北京朝陽區建國門外大街的雙子座大廈西塔29層，對面就是秀水街大廈，與華航、長榮兩家航空公司駐北京辦事處相距不遠，對旅遊業者和台灣民眾來說相當便利。

而大陸海旅會台北辦事處的揭牌儀式，定於本月7日上午在台北圓山飯店舉行，屆時邀請台灣旅遊有關部門、業界、各公協會、航空業、媒體與景點、景區、飯店業者和購物店的代表，共計350人參加。

昨日下午，海旅會台北辦事處首任主任范貴山接受大陸駐點記者聯訪時透露，海旅會台北辦事處歷時8個月籌備，已準備就緒。屆時海旅會會長、大陸旅遊局局長邵琪偉將來台出席成立儀式。海旅會辦事處選在台北市敦化南路二段上的潤泰金融大樓，面積逾500平方公尺，是中國旅遊協會境外19個辦事處中，面積最大的一個。另外，北京台灣會館與北京台灣街也將於7日開幕，中國國民黨榮譽主席連戰屆時或將出席儀式。

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
			√				2010.5.4	A2-3

## 首任台辦主任形容「好山好水好風景」

### 范貴山：台灣像書 令人陶醉

【記者楊文琪／綜合報導】海旅會台北辦事處首位主任范貴山說，「以前只是希望有機會來台灣走走看看，做夢也沒想到來台灣做第一任辦事處主任，備感自豪、榮幸。」已是60歲的范貴山說。在來台籌辦辦事處之前，他已九次來台，與台灣旅遊業界很熱絡。

范貴山說，2008年隨大陸踩線團來台時，他對台灣媒體說「台灣是一本書，才剛剛打開」，現在還是要把台灣比做一

本書，這本書令人陶醉，有著5,000年精湛的中國文化，有著兩岸血脈相連的情感，有著好山好水好風景，要用心、愛、情去讀懂讀好這本書。

辦事處設在台北市敦化南路76號潤泰大廈13樓，一出電梯，可看到懸掛在過道兩邊牆上的福建土樓、九寨溝、黃龍、布達拉宮、張家界、兵馬俑、故宮等一幅幅大陸風光照片。擺在門口的上海世博會吉祥物「海寶」也映入眼簾。

范貴山說，接待大廳將放置各種兩岸旅遊小冊子，播放旅遊風光DVD片，為前來的遊客、旅遊業界人士提供各種服務和方便。

整個辦事處面積達575平方米（約176坪），下設綜合協調、市場推廣、信息諮詢等三個小組。他表示，辦事處是兩岸旅遊業交流合作的窗口和平台，要為兩岸進一步擴大旅遊業交流合作乃至兩岸和平發展充分發揮作用。

## 台旅會京辦開張 紓解入台證是首務

### 賴瑟珍赴京 移民官隨行

【記者楊文琪／綜合報導】兩岸相隔60年來首次互設「準官方機構」。我台灣海峽兩岸旅遊交流協會（台旅會）北京辦事處將於今（4）日開業，大陸海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）台北辦事處也將於7日在台北掛牌運作。

雖然台旅會與海旅會為民間機構，但派駐人員具公務人

員身分，而且經過兩岸官方授權，這是海峽兩岸開啓交流以來首次互設的準官方機構，在兩岸關係上具特殊的象徵意義，也為兩岸交流樹立新的里程碑。

為見證這歷史性的一刻，交通部觀光局長、台旅會會長賴瑟珍將率同多位董事，前往北京主持揭牌儀式。

據了解，今年以來陸客來台人士不斷增多，入台旅遊簽證趕辦不及，引發多次旅客滯留大陸機場無法成行的事件，這次隨同賴瑟珍前往北京的成員中，有一位以顧問身分出席的移民署組長級官員，外界預期雙方可能就入台證的辦理速度交換意見，以期有效解決龐大陸客來台辦理證件的需求。

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
			√				2010.5.4	A2-2

## 海旅會駐台 邵琪偉送三賀禮

台北辦事處7日掛牌 大陸旅遊局長可望釋出陸客自由行、增闢旅遊包機、簡化來台手續等利多

記者黃仁謙 / 台北報導

大陸海旅會駐台辦事處將在7日掛牌運作，旅遊界盛傳大陸國家旅遊局長邵琪偉將來台掛牌，並擬對開放陸客來台再釋三利多，包括開放陸客自由行、增闢兩岸旅遊包機、簡化陸客來台手續，掀起新一波陸客來台話題。

針對邵琪偉來台將釋利多的訊息，觀光局副局長吳朝彥表示，目前不便對外透露訊息，但可能性很高。

由於之前來台的大陸觀光客多半是以低價族群為主，此次可望增加高檔客的族群，預期晶華酒店、國賓飯店、六福村等飯店與旅遊業者都將受惠。

我方的台旅會北京辦事處將於今(4)日開業，大陸的海旅會台北辦事處將於7日在台北掛牌運作；這次台旅會和海旅會互設辦事處，為避開政

治聯想，雙方都很小心；深怕任何一點小錯誤，會破壞雙方的感覺。海旅會駐台辦事處人員雖已進駐，但為避免被媒體作文章，迄今還未掛上任何招牌。

大陸海旅會駐台辦事處表示，海旅會駐台辦事處的功能就是照顧在台旅遊的大陸旅客。

至於邵琪偉會釋出何利多，由於台灣和大陸雙方都十分低調，國內旅遊業者了解，有限度開放陸客來台自由行的機率很高。

熟知兩岸事務的旅遊業者推測，國內業者最希望就是開放自由行，其次增闢兩岸旅遊包機，最後則是簡化陸客來台程序，或增加赴台旅遊的人數限制。

業者指出，有限度的開放陸客自由來台，可以讓更多具海外旅遊經驗的高階陸客來台，收費金額較高的國內觀光飯店可真正受惠。另外，加開兩岸旅遊包機也是一個方向，目前兩岸直航包機的機位幾乎都被商務客搶光了，旅行社根本很難拿到位子，而且價格很高。

最後一項是簡化陸客來台程序或提高赴台旅遊人數限制，會帶動陸客來台人數增加，價格自然有上漲空間。

業者表示，現在陸客來台的人數雖多，但都是一般旅行團，不但團費低、付款的票期又長，且因人數突然暴增，導致國內遊覽



海旅會駐台辦將在7日揭牌，大陸國家旅遊局局長邵琪偉將親自帶隊來台，業界預期他會帶來伴手禮。(本報系資料照)

車價格大漲，讓台灣的接待旅行社根本賺不到錢。現在只希望陸方可以放寬限制，讓大陸觀光客可以採自由來台。

### 小兩會簡介

名稱	台旅會	海旅會
成立時間	2006年8月27日	2006年9月
會長	交通部觀光局長賴瑟珍	中國國家旅遊局長邵琪偉
互駐辦事處	北京朝陽區建國城外大街雙子星大廈西塔29層	台北市敦化南路二段76號13樓
首位互駐代表	前行政院三組副組長楊瑞宗	前大陸國家旅遊局司長范貫山

黃仁謙 / 製表

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
	V						2010.5.4	A11

## 台旅會駐北京辦 今天開張

【記者楊文琪／綜合報導】兩岸相隔六十年來首次互設的「準官方機構」——台灣海峽兩岸旅遊交流協會（台旅會）北京辦事處，將於今日開業。大陸海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）台北辦事處，也將於七日在台北掛牌運作。

台旅會與海旅會雖為民間機構，但派駐人員具公務人員身分，且經過兩岸官方授權，是兩岸開啓交流以來首次互設的準官方機構，在兩岸關係上具特殊的象徵意義，也為兩岸交流樹立新的里程碑。

為見證這歷史性的一刻，交通部觀光局長、台旅會會長賴瑟珍將率同多位董事，前往北京主持揭牌儀式，大陸國家旅遊局長邵琪偉、海協會副會長鄭立中都應邀出席觀禮；七日海旅會駐台辦揭牌時，邵琪偉也將親自帶隊來台，賴瑟珍與海基會副董事長高孔廉也將前往祝賀。

今年以來陸客來台人士不斷增多，入台旅遊簽證趕辦不及，引發多次旅客滯留大陸機場無法成行的事件，這次隨同賴瑟珍前往北京的成員中，有一位以顧問身分出席的移民署組長級官員，外界預期雙方可能就入台證的辦理速度交換意見，以期有效解決龐大陸客來台辦理證件的需求。

我台旅會駐北京辦事處有十名員工，辦事處主任為楊瑞宗，辦事處是位於北京建國門外大街的雙子座大廈西塔二十九層，對面就是名聞中外的北京秀水街市場。



台旅會駐京辦的落地窗特意貼著台灣名勝的窗影，使窗外的北京街景與窗上的台灣名勝影像，相映成趣。

記者汪莉娟／攝影

# 台旅會今掛牌 陸客爆量暫無解

許俊偉／台北報導

台灣海峽兩岸旅遊交流協會（台旅會）北京辦事處將在今天（四日）揭牌，兩岸觀光交流再進一步。不過國內旅遊業者抱怨，近期來台陸客爆量，希望台旅和海旅兩會，能藉由掛牌機會討論提高現行每日三千人的陸客來台上限，但觀光局表示「暫不考慮」。

台旅會北京辦事處今天掛牌運作，除身兼台旅會會長的交通部觀光局長賴瑟珍親自出席，大陸國家旅遊局長邵琪偉也應邀出席。緊接著，海峽兩岸旅遊交流協會（海旅會）台北辦事處七日也會在台揭牌，未來兩會直接溝通，不必再經第三地。

根據觀光局統計，今年一到四月，平均每天來台陸客三二一九人，原本每日三千人上限早就「爆掉」，勉強挪用去年剩餘額度應急。

不過中華民國旅行商業公會全聯會秘書長許高慶說，政府如不先預做準備，盡早研商調高上限，一旦餘額用光，屆時陸客來台恐怕得排隊，勢必衝擊陸客來台意願。

# 台旅會駐京辦成立——兩岸分離60年 台灣首個駐大陸準官方機構

## 鄭立中：盼台旅會成新突破點

兩岸交流

【特派記者陳東旭/北京報導】今早所屬目的台灣兩岸旅遊交流協會（台旅會）北京辦事處，今天上午正式成立。共同揭牌的中共國務院副總理王岐生與中共駐台旅會首任主任鄭立中，預料台旅會將成為兩岸交流的一個新突破點，未來能有更多兩岸辦事機構互相設立辦事處。這是兩岸分離60年來，台灣首個駐大陸的準官方機構（駐北京人員具公務員身分）。

鄭立中表示，預估今年大陸赴台旅遊人數可望突破100萬人次，台旅會能在此時成立，能幫助大陸遊客、旅遊業者更了解台灣，更樂意赴台旅遊。

### 辦事處展廳24小時開放

致方觀光局長賴添珍表示，成立北京辦事處，就是希望透過此常設的機構提供大陸民眾有關台灣的旅遊資訊。北京辦事處會是一個兩岸的旅遊平台、信息諮詢提供單位，未來辦事處展廳部分是24小時開放，且例假日（周六、周日）也都有人員留守為大陸民眾服務。

致方首任主任鄭立中表示，目前駐京辦有五名人員，未來會逐漸補充到編制內十名。賴添珍還將母親曾寫的一幅字畫「真誠」放在辦公室，隨時提醒自己要做好對大陸民眾的服務工作。

### 現場湧進上百家媒體

台旅會駐京辦事處位於北京通國門外大街的雙子星大廈西塔29層，上午揭牌儀式由賴添珍、鄭立中、楊瑞宗、及中共國家旅遊局長邵琪偉共同主持，由於現場媒體過於擁擠，加上湧進上百家媒體，有部分媒體被管制無法進入，期間一度發生推擠、尖叫。觀光局長王銘到現場致詞稱，希望開幕以後，能常常像今天這樣，有人山人海的參觀人潮。

### 大樓上的「TAIWAN」格外顯眼

台旅會駐京辦事處共400平米，門口新掛了台灣油桐花與觀光旅遊協會北京辦事處「幾個字在燈光的照耀下，顯得格外顯眼。大樓上的「TAIWAN」格外顯眼，辦公室也十分明亮，透過巨大的落地玻璃窗向外看，對面是秀水市場，東西向正是北京長安街上繁華的街景。



60年來首次

台旅會駐京辦事處上午成立，這是兩岸分離六十年來，第一個官方駐大陸機構。主持揭牌的有中共國務院副總理王岐生（左二起）、中共國家旅遊局長賴添珍、觀光局長賴添珍等人。現場媒體的空間還有幾層樓高。

特派記者陳東旭/攝影



# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
	▽						2010.5.5	A11-1



海峽兩岸旅遊交流協會會長邵琪偉（左二）、觀光局長賴瑟珍（左三）等為台旅會北京辦事處揭牌。（新華社）

## 台旅會北京開張 24小時開放

【特派記者陳東旭／北京報導】兩岸第一個準官方機構、台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（台旅會）北京辦事處昨天在北京成立。我方觀光局長賴瑟珍表示，台旅會未來會加強和大陸旅遊單位、業界溝通，建立旅遊服務平台，提升旅遊服務品質，讓大陸民眾更了解台灣。

賴瑟珍表示，台灣不是只有阿里山、日月潭，四處都有好山好水，透過此常設的機構可提供大陸民眾更多台灣旅遊資訊，推展台灣的觀光。未來辦事

處展廳廿四小時對外開放，大陸民眾可來此索取資料，例假日（周六、周日）也都有人員留守為大家解說，民眾還可在此上網查詢台灣旅遊資料。

中共國台辦常務副主任鄭立中致詞時表示，今年大陸赴台旅遊人數將首度突破一百萬人，兩岸旅遊蓬勃發展，旅遊勢必帶動吃、住、行、購物、娛樂等其他經濟行業；兩岸互設旅遊辦事處也為兩岸旅遊提供更好的服務。

中共國家旅遊局長邵琪偉說，七日大陸的「海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處」也將成立，這是兩岸交流史上具里程碑意義，兩岸旅遊交流合作今後將進入深度、廣度和常態化、機制化發展。

媒體記者詢問「台旅會」是否為台灣的「駐京辦」時，鄭立中笑著解釋，這樣解讀不是那麼全面，現在兩岸企業、機構互設辦事處愈來愈多，以後也還會增加；兩岸互設旅遊辦事處，是在為這些企業服務，為他們解決各種問題。

我方首任駐北京代表楊瑞宗表示，目前駐京辦有五名人員，未來會逐漸補充到編制的十名。楊瑞宗還將母親書寫的一幅字畫「真誠」放在辦公室獎勵自己，要做好對大陸民眾的服務工作。

台旅會北京辦事處位在建國門外大街雙子座大廈第廿九層，佔地四百平方公尺、約一百廿多坪。門口衝牌「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處」幾個字在燈光的照耀下，格外顯眼。辦公室內部都有落地大窗、分外明亮。透過玻璃窗向外看，對街是秀水市場、東西向是北京長安街上繁華的街景。

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
√							2010.5.5	A13

## 頭一遭 六十年 台旅會北京掛牌 兩岸官方首次

高如萍、白麗華／綜合報導

台灣海峽兩岸交流協會〈台旅會〉北京辦事處昨掛牌成立，大陸海峽兩岸旅遊交流協會〈海旅會〉台北辦事處七日也將在台北掛牌，這是兩岸分治六十年來，第一個「官方機構」在彼岸互設辦事處，意義重大。大陸國家旅遊局長邵琪偉說，今年前四月，陸客赴台每月近十萬，全年破百萬毫無問題。

台業者說，邵琪偉七日來台可能宣布「利多」，包括開放第二波來台省市及組團社名單，以因應越來越多來台陸客。

昨天北京東三環正式掛牌後，「台旅會」昨晚召待兩岸賓客四百人，台灣除前觀光局長張學勞、現任觀光局長賴瑟珍及各旅遊公會代表外，台灣金控業者、上市公司如鴻海、長榮、台泥等駐北京代表都到會祝賀，北京方面除邵琪偉外，海協會副秘書長馬曉光、各地旅遊局官方代表也到場致賀。

### 海旅會辦事處 七日在台掛牌

台灣自前年中開放陸客觀光後，陸客來台人數與日增加。邵琪偉提到，去年國台辦主任王毅曾問他如何預測今年陸客赴台。「我當時告訴他，以一〇〇至一五〇成長率來看，明（一〇）年全年可有八十萬大陸民眾赴台觀光。結果沒想到今年前四月，每月近十萬民眾赴台，和去年同期相比成長九五〇。看來，今年全年突破一百萬沒有問題，絕對超出這額度！」

而根據觀光局甫完成的統計，四月來台陸客平均每日達四八八八人次，比去年四月高峰三千四百人次成長四一・七%，且未來一周，平均每日來台陸客人數五〇七八人次，其中五月七日及八日來台陸客都超過五千六百人次，陸客來台方興未艾。

### 陸客來台人次 全年可破百萬

兩岸觀光協議規範，來台陸客每日以三千人次為限，旅遊界認為，每年一百零九萬五千人次限額很快就夠用，因此希望兩岸盡速協商，擴大開放陸客來台人次。

針對兩岸觀光出現的問題，觀光局透過台旅會，四月初和海旅會會商。據了解，大陸方面同意開放更多省份陸客來台，大陸組團社家數也將擴增，周五晚間將由邵琪偉正式在台宣布。

昨在台旅會晚間餐會上，邵琪偉說，從台灣開放陸客赴台至今六三二天，兩岸航班架次每周二七八班，現在赴台勢頭很強勁，「考慮到運輸問題，兩岸可思考擴大海上運輸問題，像安慶團到台灣以海上運輸方式，甚至用包船，效果就相當不錯。」

賴瑟珍表示，台旅會北京辦事處是兩岸在分離六十多年後，雙方重新以觀光交流跨出的一步，北京辦事處的成立將會帶動兩岸間觀光交流深化的另一新里程碑。

台旅會首任主任是原任行政院第三組副組長楊瑞宗，編制十人，北京辦事處主要工作將以拓展市場通路與加強業者優質旅遊產品之包裝、加強宣傳與推廣及推介分區主題旅遊等三項為主。



▲台旅會四日正式在北京掛牌運作，圖為台旅會發行的台灣觀光宣傳手冊。（新華社）

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
			√				2010.5.5	A13-2



台旅會駐北京辦公室4日揭牌，兩岸觀光界重量級人物共聚一堂，左起海旅會副會長杜江，海協會副會長鄭立中，海旅會會長邵琪偉、台旅會會長賴瑟珍、台旅會副會長吳朝彥及台旅會顧問劉克嘉。

交通部觀光局 / 提供

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
√							2010.5.5	A1



## 台灣 登陸

▲兩岸第一個互駐的官方單位，交通部觀光局台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處4日成立，為兩岸觀光交流開創新紀元。辦事處位在北京長安街商圈，面積約120坪，一名工作人員從寫有「台灣」二字的書法作品旁走過，辦公室處處可見與台灣相關的資訊。（新華社）

（相關新聞刊A13）

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
					√		2010.5.5	A7

## 台旅會 北京揭牌

由台灣官方授權成立的「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會」(台旅會)北京辦事處昨在中國北京揭牌,禮儀小姐在簽到處歡迎賓客(圖),台旅會主要派駐人員皆具公務員身分,屬準官方機構。對口的「大陸海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處」(海旅會),也預計後天在台灣正式運作,此為60年來兩岸首度互設官方機構。台旅會以向中國民眾推廣台灣觀光為其主要工作。

文/大陸中心、陳如嫣·圖/新華社



# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
			V				2010.5.5	A13-1

## 台旅會駐京 導遊台灣景點

兩岸第一個準官方機構 將建立服務平台，24小時開放；海旅會周五登台。

特派記者陳東旭、黃仁謙／北京4日電

兩岸第一個準官方機構、台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（台旅會）北京辦事處4日在北京成立；我方觀光局長賴瑟珍表示，台旅會未來會加強和大陸旅遊單位、業界溝通，建立旅遊服務平台，提升旅遊服務品質，讓大陸民眾更了解台灣。

賴瑟珍表示，台灣不是只有阿里山、日月潭，四處都有好山好水，透過此常設的機構可提供大陸民眾更多台灣旅遊資訊，推展台灣的觀光。

未來辦事處展廳是24小時對外開放，大陸民眾可來此索取資料，例假日（周六、周日）也都有人員留守為大家解說，民眾還可在此上網查詢台灣旅遊資料。

賴瑟珍表示，大陸觀光客來台人數旅遊人口快速成長，今年1到4月，大陸居民赴台旅遊人數可望突破40萬人次，比去年同期增加一倍。從開放陸客來台至今，團客數量從最初平均每日二、三百人逐步增加，今年1至4月，每天平均來客數約3,200人次。

她指出，開放至今，已有160多萬大陸旅客來台，觀光

類團客累計至上個月已突破100萬人次。

賴瑟珍表示，辦事處會積極辦理台灣觀光說明會，參加大陸地區的國際旅遊交易會，加大宣傳行銷台灣觀光力度，帶動兩地民眾互訪，並邀請組團社、大陸全國性媒體赴台熟悉旅遊。

大陸國台辦常務副主任鄭立中出席致詞表示，今年大陸赴台旅遊人數將首度突破100萬人，兩岸旅遊蓬勃發展，旅遊勢必帶動吃、住、行、購物、娛樂等其他經濟行業；兩岸互設旅遊辦事處也為兩岸旅遊提供更好的服務。

大陸國家旅遊局長邵琪偉說，本月7日，大陸的「海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處」也將成立，這是兩岸交流史上具里程碑意義，兩岸旅遊交流

合作今後將進入深度、廣度和常態化、機制化發展。

媒體記者詢問「台旅會」是否為台灣的「駐京辦」時，鄭立中笑著解釋，這樣解讀不是那麼全面，現在兩岸企業、機構互設辦事處愈來愈多，以後也還會增加。兩岸互設旅遊辦事處，是在為這些企業服務，為他們解決各種問題。

台旅會首任駐北京代表楊瑞宗表示，目前駐京辦有五名人員，未來會逐漸補充到編制的十名。楊瑞宗還將母親書寫的一幅字畫「真誠」放在辦公室惕勵自己，要做好對大陸民眾的服務工作。

台旅會北京辦事處位在建國門外大街雙子座大廈第29層，佔地400平方公尺、約120多坪。門口銜牌「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處」幾個字在燈光的照耀下，格外顯眼。辦公室內部都有落地大窗，分外明亮。透過玻璃窗向外看，對街是秀水市場、東西向是北京長安街上繁華的街景。

# 交通部觀光局新聞剪輯

中國時報	聯合報	自由時報	經濟日報	工商時報	蘋果日報	聯合晚報	日期	版別
				√			2010.5.5	A9

## 台旅會昨北京掛牌

記者陳懷瑜／台北報導

台旅會4日在北京辦事處正式揭牌運作，觀光局長賴瑟珍在北京表示，兩岸在分離60多年後，雙方重新以觀光交流跨出一步，觀光局北京辦事處的成立將會帶動兩岸之間觀光交流深化的另一個新里程碑。

賴瑟珍表示，隨著陸客來台旅遊市場成長，為提供業界及旅客更好的服務，去年10月20日觀光局以台旅會名義與大陸海旅會同時提出申請互設旅遊辦事機構。台旅會駐京辦事處的成立，可提供一處更貼近旅客的服務平台，未來將秉持質量並進之原則，拓展大陸來台旅遊市場。

根據觀光局統計，大陸團客數量從最初平均每日2、300人，升到今年1至4月，日平均3,200人，開放至今已有160多萬大陸旅客來

台，觀光類團客累計至4月已突破100萬人次，且整體滿意度都維持在8成以上。

台旅會未來有3個重點工作，包括：(1) 拓展市場通路與加強業者優質旅遊產品的包裝；(2) 加強宣傳與推廣；(3) 推介分區主題旅遊。

賴瑟珍說，觀光局已經規劃一系列措施提升旅遊品質及公平交易環境，保障大陸旅客在台灣的旅遊權益，包括「訂頒品質注意事項並落實稽查計畫」、「啟動事前審核、事中查核、事後考核機制」、「建置兩岸行政互助共同監管旅遊品質」、「設置檢舉獎勵機制」、「推動旅行購物保障制度」、「推動獎勵配額措施」、「包機、包船獎勵」等，嚴格稽核檢查與提供獎勵併用，以促進台灣接待旅行社提升品質。



●台旅會在北京掛牌，由左至右為：海旅會副會長杜江、海協會副會長鄭立中、海旅會會長邵琪偉、台旅會會長賴瑟珍、台旅會副會長吳朝彥、台旅會顧問劉克鑫。  
■／觀光局提供

# 台旅會駐京 導遊台灣景點

## 兩岸第一個準官方機構 將建立服務平台，24小時開放；海旅會周五登台。

特派記者陳順旭、黃仁謙 / 北京4日電  
兩岸第一個準官方機構、台灣海峽兩岸觀光旅遊協會（台旅會）北京辦事處4日在北京成立；我方觀光局長賴瑟珍表示，台旅會未來會加強和大陸旅遊單位、業界溝通，建立旅遊服務平台，提升旅遊服務品質，讓大陸民眾更了解台灣。

賴瑟珍表示，台灣不是只有阿里山、日月潭，四處都有好山好水，透過此常設的機構可提供大陸民眾更多台灣旅遊資訊，推展台灣的觀光。

未來辦事處是24小時對外開放，大陸民眾可來此索取資料，例假日（周六、周日）也都有人員留守為大家解說，民眾還可在網上查詢台灣旅遊資料。

賴瑟珍表示，大陸觀光客來台人數旅遊人口快速成長，今年1月到4月，大陸居民赴台旅遊人數可望突破40萬人次，比去年同期增加一倍。從開放遊客來台至今，團客數量從最初平均每日二、三百人逐步增加，今年1至4月，每天平均來客數約5,200人次。

她指出，開放至今，已有160多萬大陸旅客來台，觀光類遊客累計至上個月已突破100萬人次。

賴瑟珍表示，辦事處會積極辦理台灣觀光說明會，參加大陸地區的國際旅遊交易會，加大宣傳行銷台灣觀光力度，帶動兩地民眾互訪，並邀請組團社、大陸全國性媒體赴台熟悉旅遊。

大陸國台辦常務副主任鄭立中出席致詞表示，今年大陸赴台旅遊人數將首度突破100萬人，兩岸旅遊蓬勃發展，旅遊、購物、娛樂等其他經濟行業；兩岸互設旅遊辦事處也為兩岸旅遊提供更好的服務。

大陸國家旅遊局長邵琪偉說，本月7日，大陸的「海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處」也將成立，這是兩岸交流史上具里程碑意義，兩岸旅遊交流



台旅會駐北京辦公室4日揭牌，兩岸觀光界重量級人物共聚一堂，左起海旅會副會長杜江，海旅會副會長賴瑟珍，台旅會會長賴瑟珍、台旅會副會長吳明珍及台旅會顧問劉克羣。

合作今後將進入深度、廣度和常態化、機構化發展。

媒體記者詢問「台旅會」是否為台灣的「駐京辦」時，鄭立中笑著解釋，這樣稱謂不是那麼全面，現在兩岸企業、機構互設辦事處愈來愈多，以後也會增加。兩岸互設旅遊辦事處，是在為這些企業服務，為他們解決各種問題。

台旅會首任駐北京代表楊瑞宗表示，目前北京辦有五名成員，未來會逐漸補充到編制約十名。楊瑞宗還將母親書寫的一幅字畫「真誠」放在辦公室分外明亮，要做就好對大陸民眾的服務工作。

佔地400平方公尺、約120多坪。門口匾牌「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處」幾個字在燈光的照耀下，格外耀眼。辦公室內面都有落地大窗，透過玻璃窗向外看，對街是秀水市場、東西向是北京長安街上繁華的街景。

門外大街雙子座大廈第29層，佔地400平方公尺、約120多坪。門口匾牌「台灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處」幾個字在燈光的照耀下，格外耀眼。辦公室內面都有落地大窗，透過玻璃窗向外看，對街是秀水市場、東西向是北京長安街上繁華的街景。